



F.LLI SPEDO

Agriculture Passion



Scavapatate a nastro



Arracheuse de pomme de terre à bande



Potato digger with belt



Excava patatas de cinta





Scavapatate a nastro



Potato digger with belt



Arracheuse de pomme de terre à bande



Excava patatas de cinta

mod. CPP-BD 130-150



mod. CPP-BD 130/S-150/S



Scavapatate portata a scarico posteriore applicabile sui trattori muniti di attacco a 3 punti e presa di forza (PTO). La macchina viene costruita nelle misure di lavoro di cm 60 monofila, cm 130 e 150 bifila.

Quattro sono i punti fondamentali che permettono una buona funzionalità in qualsiasi tipo di terreno pianeggiante o collinare:

1. vomero escavatore composto da più lame intercambiabili e 2 dischi tagliaerba laterali;
2. Kit di protezione e intasamento composto da un pettine a movimento (A) trasversale posto tra il vomero e il nastro trasportatore, il quale agevola l'introduzione del terreno sul nastro trasportatore stesso, e da 2 pulitori mobili (B) i quali impediscono intasamenti tra i dischi tagliaerba e il nastro trasportatore;
3. Nastro trasportatore composto da astine in acciaio e supportato da rulli in gomma con cuscinetti;
4. Setaccio vibrante posteriore che consente una migliore separazione delle patate dal terreno (optional). Anche in questi modelli di scavapatate come negli altri, tutti i punti soggetti a vibrazioni sono muniti di boccole in gomma antivibranti le quali permettono una migliore stabilità della macchina durante il lavoro.



Potato digger with rear unloading that can be mounted on tractors equipped with three point linkage and powertakeoff (PTO).

The machine is built in the working dimensions of cm 60 for single row, cm 130 and 150 for two rows.

The main points that allow a good operation on any planes or hills are:

1. digging plowshare made up of more interchangeable blades and 2 lateral grass-cutting discs.
2. Protection and clogging kit made up of a transversal moving comb (A), located between the plowshare and the conveyor band that eases the earth introduction on the band, and of 2 mobile cleaners (B) that prevent the weed-cutting discs and the conveyor band from clogging.
3. Conveyor band made up of steel rods and supported by rubber rollers with bearings.
4. Rear vibrating sieve that allows a better separation of potatoes from the earth (opt.).



Arracheuse de pommes de terre portée à éjection arrière, applicable sur les tracteurs munis d'attelage à 3 points et de prise de force (PTO). La machine est construite dans les dimensions de travail de 60 cm à un rang, 130 cm et 150 cm à deux rangs. Les quatre points fondamentaux qui garantissent une bonne fonctionnalité quel que soit le type de terrain, plan ou de colline, sont:

1. Soc excavateur composé de plusieurs lames interchangeable et 2 disques coupe-herbes latéraux.
2. Kit de protection et engorgement composé d'un peigne à mouvement (A) transversal, situé entre le soc et la bande transporteuse, lequel facilite l'introduction de la terre sur la bande transporteuse, et de 2 nettoyeurs mobiles (B), lesquels empêchent les engorgements entre les disques coupeherbes et la bande transporteuse.
3. Bande transporteuse composée de tiges en acier et supportée par des rouleaux en caoutchouc avec roulements.
4. Tamis vibrant arrière pour séparer au mieux la terre des pommes de terre. Pour ces modèles d'arracheuse de pommes de terre, comme pour les autres modèles, tous les points sujets à vibrations sont munis de bagues en caoutchouc antivibratoires, lesquelles permettent de garantir la stabilité de la machine pendant le travail.



Excava patatas a descarga posterior aplicable a tractores equipados con conexiones a tres puntos y presa de fuerza (PTO).

La máquina está construida en las dimensiones de trabajo de 60 centímetros monofila, 130 centímetros y 150 bifila. Cuatro son puntos los fundamentales para permitir una buena funcionalidad en cualquier tipo de terreno llano o de colina:

1. Reja excavadora compuesta por mas hojas sustituibles a 2 discos corta hierbas laterales.
2. Kit de protección y atasco compuesto por un peine a movimiento (A) trasversal puesto entre la reja y la cinta transportadora, la cual favorece la introducción del terreno en la cinta transportadora, y 2 limpiadores móviles (B) los cuales impiden atascos entre los discos corta hierbas y la cinta transportadora.
3. Cinta transportadora compuesta por astillas de acero y suportada por tambores de goma con cojinetes.
4. Tamiz vibrante posterior que permite una mejor separación de las patatas del terreno. También en estos modelos de excava patatas como en los otros todos los puntos sometidos a vibraciones son equipados con casquillos de goma antivibrantes los que permiten una estabilidad de la máquina durante el trabajo.



Scavapatate a doppio nastro



Potato digger double belt



Arracheuse de pomme de terre a double bande

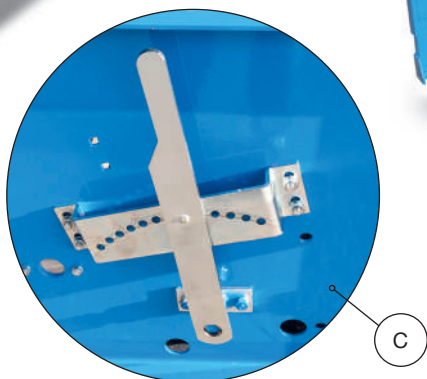
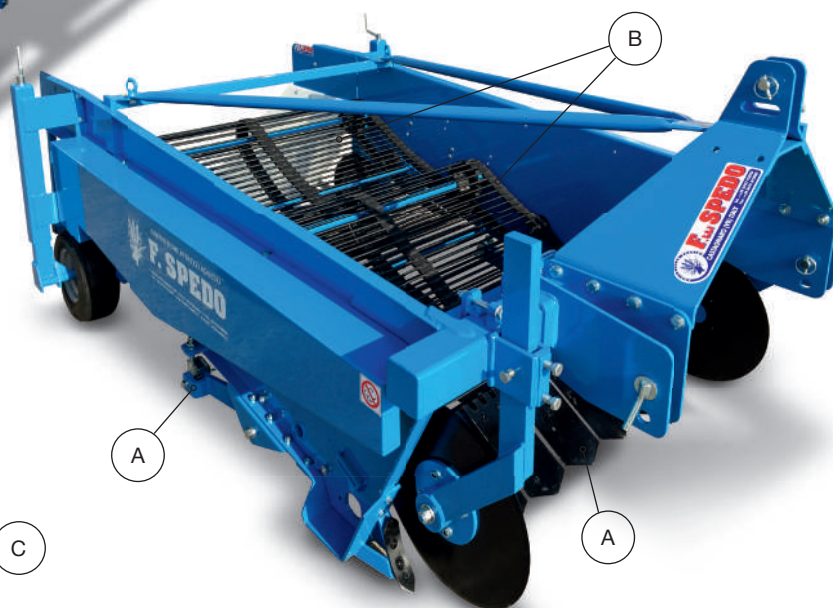


Excava patatas de doble cinta

mod. CPP-BD2N-140/165



mod. CPP-BD2N-140/165



La scavapatate CPP-BD2N-140/165 è destinata alla raccolta di patate, carote, aglio, porro ecc. La versione base è costituita da un vomere a tutta larghezza, ad inclinazione variabile (A), due dischi tagliaerba (1 per lato), 2 rulli scuotitori ad intensità regolabile (C), 2 nastri setacciatori (B), due ruote posteriori in gomma singolarmente regolabili in altezza e due code andanatrici posteriori in teflon ad ampiezza regolabile per consentire un'andana perfetta. L'attacco della macchina al trattore è effettuato con il sistema a tre punti. La profondità di scavo è regolata dal terzo punto superiore, dall'inclinazione del vomere regolabile e dalle ruote posteriori. Un rullo compattatore posteriore di grande diametro (optional) prepara il letto per l'andana. Un secondo nastro setacciatore aumenta notevolmente la capacità di setacciamento della scavatrice. La scavapatate SPEDO a due nastri è fornibile con larghezza del canale di setacciamento di 1,40 m e 1,65 m. Con la versione a larghezza 1,40 m si possono scavare 2 file a distanza variabile da 0,75 a 0,80 m, mentre con canale di 1,65 m si possono scavare file da 0,85 a 0,90 m. I nastri di setacciamento standard hanno un passo di 36 mm.



The potato digger CPP-BD2N-140/165 is designed for picking up potatoes, carrots, garlic, leeks, etc. The standard version is with share blade in whole width, with adjustable angle (A), two grass-cutting discs (one for each side), 2 sieving webs (B), one web shaker with adjustable intensity (C), two rear wheels adjustable singularly and two adjustable Teflon windrow grates for a perfect windrow. The machine can be linked up to a tractor by the three-point linkage. The digging depth is regulated by the third upper point, by adjustable share angle and by the rear wheels. A rear soil compacting roller with large diameter (opt.) prepares the bed for the windrow. A second sieving web increases considerably the sieving capacity of the potato digger. The potato digger with two sieving belts can be delivered with a sieving-channel width of 1,40 m, 1,65 m. With version at 1,40 m width it is possible to dig 2 rows with an adjustable distance from 0,75 to 0,80 m., while with a width of 1,65 m. you can dig rows from 0,85 to 0,90 m. Standard sieving webs have a pitch of 36 mm.



L'arracheuse de pommes de terre CPP-BD2N-140/165 est destinée à la récolte de pommes de terre, carottes, ail, poireaux, etc. La version de base est constituée d'un soc de toute largeur à inclinaison réglable (A), deux disques (un pour chaque côté), 2 chaînes de tamisage (B), un secoueur à intensité réglable (C), deux roues pneumatiques postérieures, chaque une réglable en hauteur, et deux queues andaineuses réglables en Teflon pour consentir une andane parfaite. L'attelage de la machine au tracteur s'effectue avec le système à trois points. La profondeur d'arrachage est réglée par le troisième point supérieur, par l'inclinaison des socs réglables et par les roues postérieures. Un rouleau compacteur postérieur avec un grand diamètre (opt.) prépare le couche pour l'andane. Une deuxième chaîne de tamisage augmente de façon considérable la capacité de tamisage de l'arracheuse. L'arracheuse de pommes de terre SPEDO, à deux chaînes peut être livrée avec largeur de canal de tamisage 1,40 m., 1,65 m. - Avec le canal à 1,40 m de largeur on peut arracher 2 rangs avec distance variable de 0,75 à 0,80 m., avec le canal de 1,65 m on peut arracher les rangs de 0,85 à 0,90 m. en réglant opportunément la distance des diables et des socs. Les chaînes de tamisage standard ont un pas de 36 mm.



La excava patatas CPP-BD2N-140/165 es destinada a la cosecha de patatas, zanahorias, ajo, puerro etc. La versión básica es constituida por una reja de arranque de inclinación variable (A), dos discos cortahierba (uno en cada lado), dos rodillos sacudidores de intensidad regulable (C), dos cintas de tamizado (B), dos ruedas traseras de goma ajustables singularmente en altura y dos piezas de teflon de anchura ajustable en la parte trasera que canalizan el flujo de las patatas en la cinta para permitir una andana perfecta. El enganche de la máquina al tractor se realiza mediante el sistema del tercer punto. La profundidad de excavación es regulable a través del tercer punto superior, de la inclinación de la reja ajustable y de las ruedas traseras. El rodillo compactador trasero de grande diámetro (opcional) dispone el suelo para la andana. La segunda cinta de tamizado incrementa de manera notable la capacidad de tamizado del arrancador. El arrancador SPEDO de dos cintas está disponible con canal de tamizado de ancho 1,40 m o 1,65 m. La versión con canal de tamizado de ancho 1,40 m puede excavar dos hileras a distancia variable de entre 0,75 a 0,80 m mientras que la versión con canal de tamizado de ancho 1,65 m puede excavar hileras de entre 0,85 a 0,90 m. Las cintas de tamizado estándar tienen un paso de 36 mm.

Modello - Model - Modèle - Modelo		CPP-MF-60	CPP-BD-130 CPP-BD-130/S	CPP-BD-150 CPP-BD-150/S	CPP-BD2N-140	CPP-BD2N-165
						
Larghezza Width - Largeur - Ancho	cm	90	160	180	180	205
Lunghezza Length - Longueur - Largo	cm	220	220 245	220 245	350	350
Altezza Height - Hauteur - Alto	cm	130	130	130	130	130
Peso Weight - Poids - Peso	Kg	360	488 577	531 634	875 - 945	910 - 985
Larghezza di lavoro Work width - Largeur de travail - Ancho de trabajo	cm	60	128	150	140	165
Potenza Power - Puissance - Potencia	hp	50	50	50	50	55
Produzione giornaliera Daily production - Production journalière - Producción diaria	ha	1 - 1,5	2,5 - 3,5	2,5 - 3,5	0,42 - 0,84	0,49 - 0,99



F.LLI SPEDO
Agriculture Passion

Via Polesine, 119 - 37043 Castagnaro (Verona) - Italy
Tel. +39 0442 92025 - Fax +39 0442 675088
www.spedo.it - info@spedo.it